EDICION ZOZAYA

P.I. 8763

EL DUO DE LA AFRICANA

Zarzuela en un acto

Letra de

M. ECHEGARAY



Música

del

maestro

M. F. CABALLERO

BIBLIOTECA NACIONAL

ZOZAYA, EDITOR.

Propiedad.

Depositado.

Proveedor de la Real Casa y de la Escuela R. de Música

ALMACEN DE MÚSICA Y PIANOS

34, Carrera de San Jerónimo, 34

MADRID

©Biblioteca Nacional de España

EL DUO DE LA AFRICANA.

ZARZUELA EN UN ACTO.

Letra de **M. ECHEGARAY.** MÚSICA DEL MTRO: **M. F. CABALLERO.**

Propiedad. *Pr. 2 Pts.*

Nº 1. "PRELUDIO."

Andantino con moto.

PIANO.

sf

p

f

Allegreto.

rall.

p

BIBLIOTECA NACIONAL

LOZAYA, Editor. Z 3594 Z Carrª de Sº Jeronimo 34. MADRID.

©Biblioteca Nacional de España

EL DUO DE LA AFRICANA.

ZARZUELA EN UN ACTO.
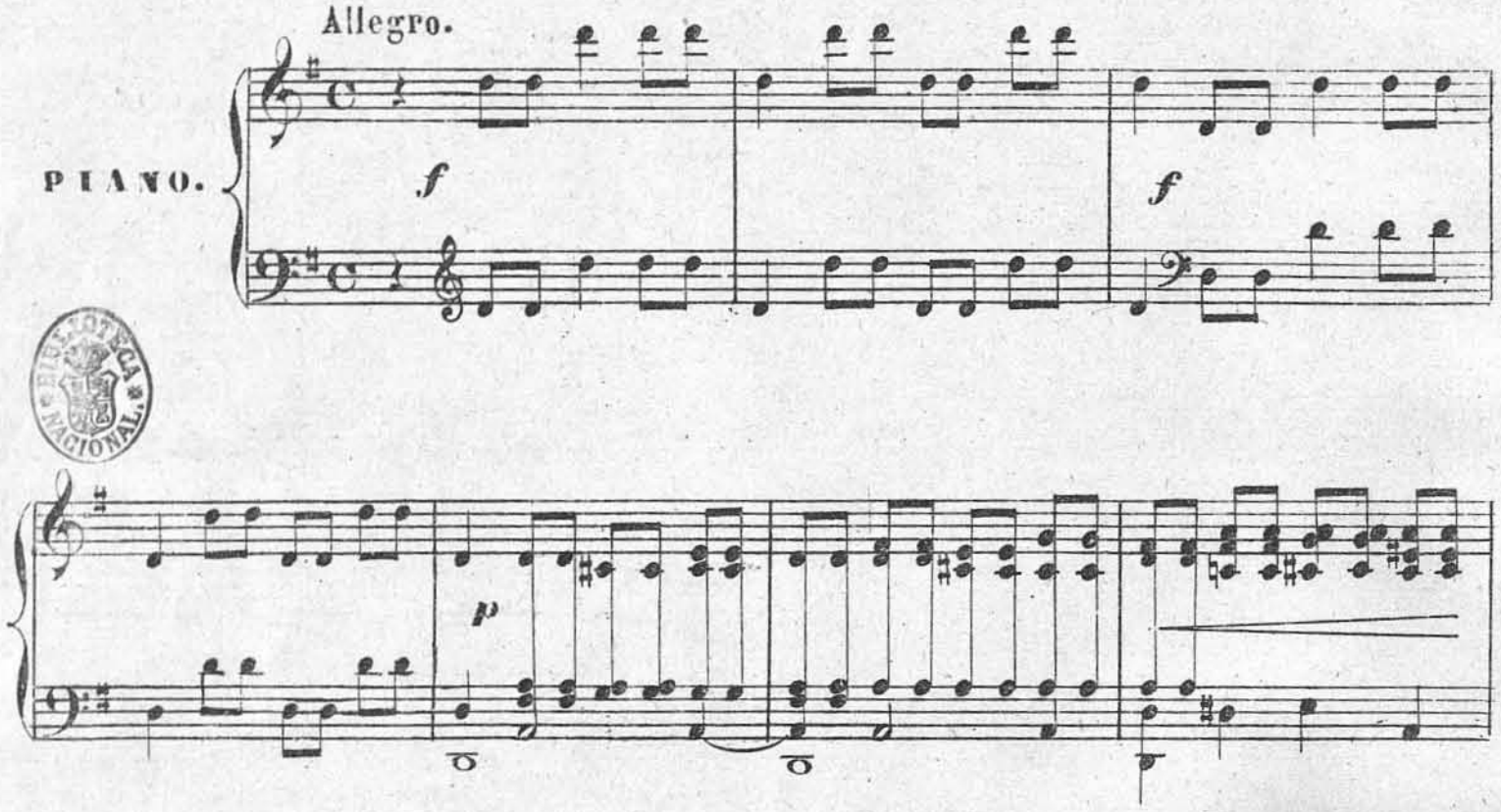
Letra de M. ECHEGARAY. MÚSICA DEL MTRO: **M. F. CABALLERO.**

Propiedad. *Pr. 3 Pts.*

Nº 2. (A) "CORO DE INTRODUCCION."

Allegro.

PIANO.



BIBLIOTECA NACIONAL

ZOZAYA, Editor. Carª de Sn Jeronimo 34. MADRID.

©Biblioteca Nacional de España

pp

cres.

f

p

CORO.

TIPLES 1.as

Bue_nos di_as Y_no_

pp

2.as

_cen_te, bue_nos di_as ten_ga us_ted. Bue_nos di_ _ _as, bue_nos di_as ten_ga us_

ZOZAYA, Editor. Z 3594 Z Car.a de S.n Jeronimo 34. MADRID.

©Biblioteca Nacional de España

PEREZ. TIPLES. PEREZ. 1.as

_ted. ¿Como estais? Per_fec_ta_men_te, mu_chas gra_cias. No hay de qué no hay de que. Mu_chas

2.as PEREZ.

gra_cias. Mu_chas gra_cias. No hay de que. Ve_nis muy tar_de yo me a_ca_

_lo_ro que aun es_ta el co_ro sin en_sa_yar. Si el em_pre_

poco menos.

dol. TIPLES.

_sa_rio lle_ga y lo sa_be al_go muy gra_ve nos vá á pa_sar. Per_do_ne us_

Poco menos.

ZOZAYA, Editor. Z 3594 Z Car.ª de S.t Jerónimo 34. MADRID.

©Biblioteca Nacional de España

Nº 2.(B)"MAZURKA.

_té, per_do_ne us_té. Oi_ga y la cau_sa le con_ta_ré.

á tempo.

Allegreto.

dol.

CORO.

p

Comi á las sie_te, pero he co_

p

_mi_do dema_la ga_na sa_li del tea_tro á la u_na

pp

da_da de la ma_ña_na. Junto á la puer_ta del es_ce_

pp

©Biblioteca Nacional de España

-na -rio me halló un a-mi -go que pre-ten-di-a, que pre-ten-di -a como o-tras

ve-ces ce-nar con-mi -go. Si á us- -te le o -fre-cen co- -pa y ca-

-fé yu- -na tos-ta-da ¿que hi-cie- -raus- té? ¿Que hicieraus-

1.as TIPLES.

-té? ¿Que hi-cie-ra us-té? ¿Que hicie-ra us-té? ¿que hicie-ra us-té?

ZOZAYA, Editor. Z 3595 Z Car.a de S.n Jerónimo 34. MADRID.

©Biblioteca Nacional de España

pp p

Sa_li de For_nos y en el Ca_si_no die_ron las cua_tro.

á tempo. pp

1as

¿Co_mo á las on_ce, D. I_no_cen_te ve_nir al tea_tro? ¡Ay que de_

2as 1as 2as TIPLES.

_li_cia! ¡Ay que de_li_cia! Loque he dor_mi_do! Loque he so_ña_do! ¡Ay que de_

p pp

_li_cia, loque he dor_mi_do, loque he so_ña_do Ay.... Soñé es_ta

cres. pp

ZOZAYA, Editor. Z 3595 Z Carª de Sº Jeronimo 34. MADRID.

©Biblioteca Nacional de España

PEREZ

no . . che, so - ñé es - ta no - che. ¿Quehabeis so - ña - do, que habeis . so -

pp

TIPLES.

- ña . - do? *p* Dos ó tres ve - ces, dos ó tres ve - ces que me he ca - sa - do. Ay!

sf

es - tos sue - ños que flo - ge - dad y que pe - re - za me

dol.

Poco menos.

sue - len dar. *p* Ay es - tos sue - ños que flo - ge - dad y que pe - re - za me sue - len

ZOZAYA, Editor. Z 3595 Z Car.ª de S.n Jeronimo 34. MADRID.

©Biblioteca Nacional de España

ppp

dar, ay es - tos sue - ños que flo - ge - dad y que pe - re - za me sue - le

pp

pp

rall: y apianando.

pp

Allegro.

PEREZ.

dar.

Pues o - jo

p

tr tr

p

que á o-tra ya no os ad - mi - to mas me-mo - ria - les os cues-ta el

tr tr tr tr tr

sue - ño y el a - mi - gui - to cua-ren-ta rea-les (Hay que re-ñir-las sin re - mi -

tr tr

©Biblioteca Nacional de España

sion pe_ro las po _ bres tie _ nen ra _ zon.)

f

CORO DE HOMBRES.

Bue_nos di_as I _ no _ cen_te bue_nos di_as tengaus _ té.

PEREZ.

¿Como estais? Per_fec_ta _

CORO DE HOMBRES.

p

_men_te, mu _ chas gra_cias. No hay de qué.

PEREZ.

f

CORO DE HOMBRES.

Jua _ na, Pe _ pa, Ri _ ta, Ro _ sa, Ce _ les _ ti _ na, Sin _ fo _ ro_sa, vuel _ ve el

p

ZOZAYA, Editor. Z 3595 Z Carª de Sº Jeronimo 34. MADRID.

©Biblioteca Nacional de España

CORO SRAS:

ros - - tromi - ra - - mé. Pe-pe, An-to-nio, Ro-que, Li-no, Sin-fo-ro-so, Ce-les -

CORO DE HOMBRES. CORO DE SRAS:

- ti-no, no te a - cer - ques de - ja - - mé. Mi-ra-mé. De - ja -

HOMBRES. SRAS:

- mé. Mi-ra-mé. De-ja-mé. No te a-cer-ques de-ja - - mé.

Nº 2. (C) "VALS."

Allegro.

dol.

p

Nor - - - ma hi - - ci-mos á no-che so-mos ves -

dol.

sf p

ZOZAYA, Editor. Z 3596 Z Car.ª de S.n Jerónimo 34. MADRID.

©Biblioteca Nacional de España

ta_les, so_mos ves_ta_les, a_ _ _ le_ _ jar_nos de_be_mos

de los mor_ta_les de los mor_ta_les. En_ _ _tre to_das cui_

cres. *rall:* *á tempo.*

dol.

_da_mos fue_go sa_gra_do, fue_go sa_gra_do no me a_ _ _

HOMBRES.

_pa_gues el fue_go que es un pe_ca_ _ _do. El ser sa_cer_do_

ZOZAYA, *Editor.* Z 3596 Z *Carª de Sn Jeronimo 34. MADRID.*

©Biblioteca Nacional de España

-ti - sa no te al-bo - ro - te yo te a - do - ro y á no - che fui sa-cer -

-do - te. No son ma - tar el fue - go mis in - ten -

- cio - nes, para e-se fue - go trai - go yo u - - nos car - bo - nes, pa-ra e-se

fue - go u - nos car - bo - nes, pa-ra e-se fue - go u - nos car - bo - - - nes

cres.

ZOZAYA, Editor. Z 3596 Z Car.ª de S.n Jeronimo 34. MADRID.

©Biblioteca Nacional de España

CORO GENERAL.

ppp

Nor - - - ma hi - - - ci - mos a no - che so - mos ves -
El ser sa - cer do - ti - sa no te al - bo -

ppp

ta - les, so - mos ves - ta - les a - - - le - - -
- ro - té no te al - bo - ro - te yo te a - - -

- jar - nos de - be - mos de los mor - ta - les de los mor -
- do - ro y a - no - che fui sa - ce - dor - te fui sa - - cer -

ff

- ta - les. En - - - tre to - das cui - da - mos
- do - te. No es ma - - - tar e - se fue - go

ff

ZOZAYA, Editor. Z 3596 Z Car.ª de S.n Jeronimo 34. MADRID.

©Biblioteca Nacional de España

fue - go sa-gra - do, fue - go sa - gra - do no
mis in - - ten-cio - nes, mis in - - ten - cio - nes pa - - - -

con 8ª

me a - - - pa - gues el fue - go que no e pe - ca - - -
- ra e - - - se fue - - go trai - go yo u - nos car - bo - - -

Poco mènos.

PEREZ.

¡Ay que de bu-lla es - ta-mos por la ma - ña - na. Se-ño-res á los

CORO.

- do és un pe - - - ca - - - do.
- nes no es un pe - - - ca - - - do.

©Biblioteca Nacional de España

co - ros de la Afri - ca - na á en sa - yar á ensa -

es sin pe - - - ca - do de - ja - me ya
no es un pe - - - ca - do mi - ra - me ya

pp cres.

- yar va - mos á en sa - yar va - mos á en sa - yar.

de - ja - me ya es un pe - ca - - - do de - ja - - me
mi - ra - - me ya no es un pe - ca - - - do mi - ra - - me

á tempo.

va - mos, va - mos á en sa - - - yar.

ya de - - - ja - - me ya.
ya mi - - - ra - - me ya.

8ª

ff ff

ZOZAYA, Editor. Z 3596 Z Carª de Sª Jerónimo 34. MADRID.

©Biblioteca Nacional de España

EL DUO DE LA AFRICANA.

ZARZUELA EN UN ACTO.

Letra de **M. ECHEGARAY.** MÚSICA DEL MTRO: **M. F. CABALLERO.**

Propiedad. *Pr. 6 Pts.*

N. 3. (A) "ESCENA Y CORO."

PIANO.

f

BIBLIOTECA NACIONAL

GIUSSEPINI.

A_mi_gas mi_as y com_pa_

8ª

LA ANTONELLI.

_ñe_ros ce_le_bro mu_cho, ce_le_bro mu_cho, volver á ve_ros. ¡Oh com_pa_

8ª

ZOZAYA, Editor. Z 3597 Z 34. Carª de Sº Jerónimo 34. MADRID.

©Biblioteca Nacional de España

_ñe_ros! ya mi_gas mi _ as, sa_lu_do á to_dos, sa_lu_do á to_dos, muy bue_nos

8ª 8ª 3 3

CORO DE SRAS:

di_as. Que re _ sa _ la_da que co _ que _ to_na y que e_le_gan_te la pri_ma_

p p

CORO DE CABALLEROS.

_don_na. Pa_ra no _ so_troses un ho _ nor ver á la ti _ ple ver al te_

p

_nor. Pe_ro ¿no habeis vis_to que di_si_mu_la_do? E_lla por la izquierda y él por o_tro

p p

ZOZAYA, Editor. Z 3597 Z 34. Carª de Sn Jeronimo 34. MADRID

©Biblioteca Nacional de España

CORO DE SRAS:

la_do.) (Pe_ro no habeis vis_to que di_si_mu_la_da? en_tra yuo le mi_ra ni le di_ce

GIUSS:

LA ANT:

CORO.

na_da.) Signo_ _ra An_to_ne_lli. Sig nor Giu_sse_pi_ni. (No se_dan la

ma_no, si se_ran pi_lli_ni! no se_dan la ma_no si se_ran pi_

lli _ _ _ _ _ni.)

LA ANT:

Yo soy la

©Biblioteca Nacional de España

CORO.

ti_ple, yo soy Lu_ci_a Tu e_res la mis_ma del o_tro

pp ppp

ANT: CORO.

di_a. Yo ha_go de Saf_fo, de Mar_ga_ri_ta. Y es del te_

pp

ANT:

_no_re la fa_vo_ri_ta Soy u_na ti_ple pe_ro li_

CORO. ANT:

=ge=ra. ¡Ay! e_so pron_to lo ve cual quie_ra. Tam_bien yo

pp

ZOZAYA, Editor. Z 3597 Z 34. Carª de Sª Jeronimo 34. MADRID

©Biblioteca Nacional de España

CORO.

ha - go Nor - ma y O - tel - lo. Es por que quie - re lu - cir el

pp

pe - lo, es por que quie - re lu - cir el pe - lo, lu - cir el

cres.

GIUSS:

. pe - - - lo. Soy el te - no re can - to i - ta -

8ª

p *pp*

CORO. GIUSS:

- lia - no. Y si es pre - ci - so can - to en la ma - no. Soy el O -

pp

ZOZAYA, Editor. Z 3597 Z 34. Carª de Sª Jeronimo 34. MADRID.

©Biblioteca Nacional de España

CORO.

tel_lo, soy un ce_lo_so. Tu e_res un . pi_llo muy pe._li_

GIUSS:

_gro_so. Me gus_ta Mar_ta, me gus_ta Nor_ma.

CORO.

Sien._do mu_

dol.

pp

GIUSS:

_je_res él se con_for_ma. Pe_ro me gus_ta mas la Tra_

CORO.

Allegro.

LA ANT:

_via_ta. E_so se lla_ma me_ter la pa_ _ _ta. Pe_ro aun_que

pp

f

ZOZAYA, Editor. Z 3597 Z 34. Carª de Sª Jerónimo 34. MADRID.

©Biblioteca Nacional de España

GIUSS:

can_to Faus_to y Gio_con_da. Aun_que el bel can_to.

mf

LA ANTO:

fué mi pa_sion. Soy an_da_lu_ _za soy se_vi_lla_ _na.

p

GIUSS: CORO.

Yo soy ba_tur_ro soy de A_ra_gon. E_lla an_da_lu_za,

mf *f* *f*

e_lla an_da_lu_za el de A_ra_gon.

(1)

(1) Enlaza con el nº 3. B.

ZOZAYA, Editor. Z 3597 Z 34, Carª de Sª Jeronimo 34. MADRID.

©Biblioteca Nacional de España

EL DUO DE LA AFRICANA.

ZARZUELA EN UN ACTO.
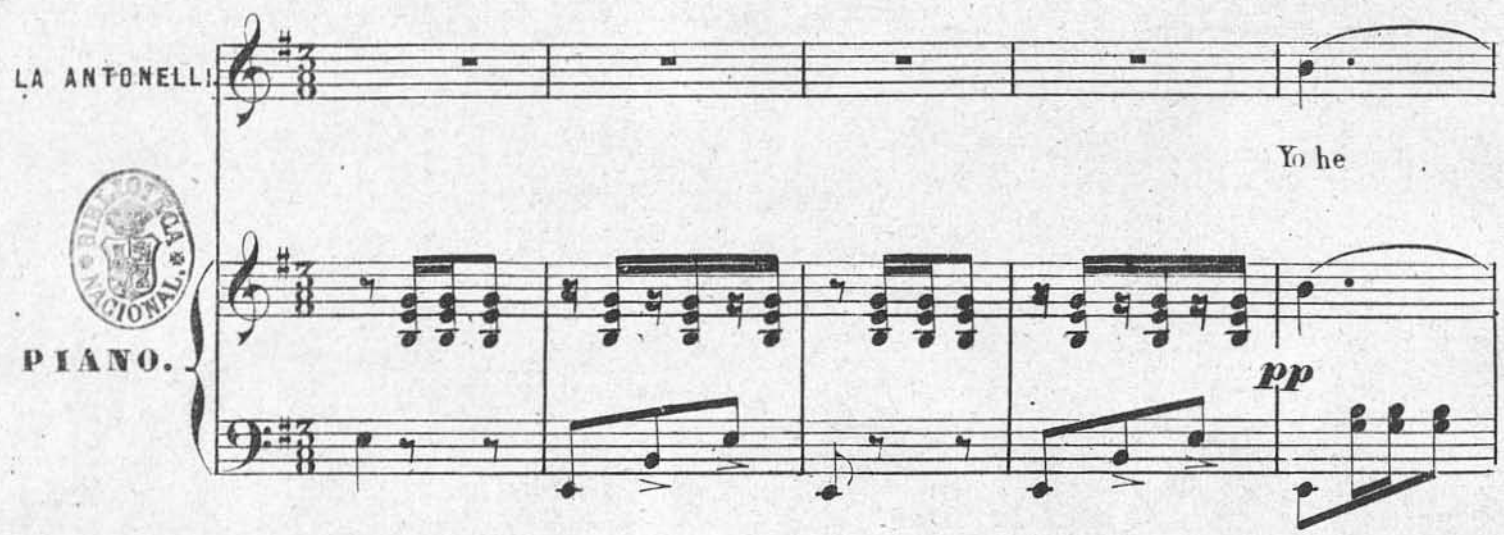
Letra de **M. ECHEGARAY.**
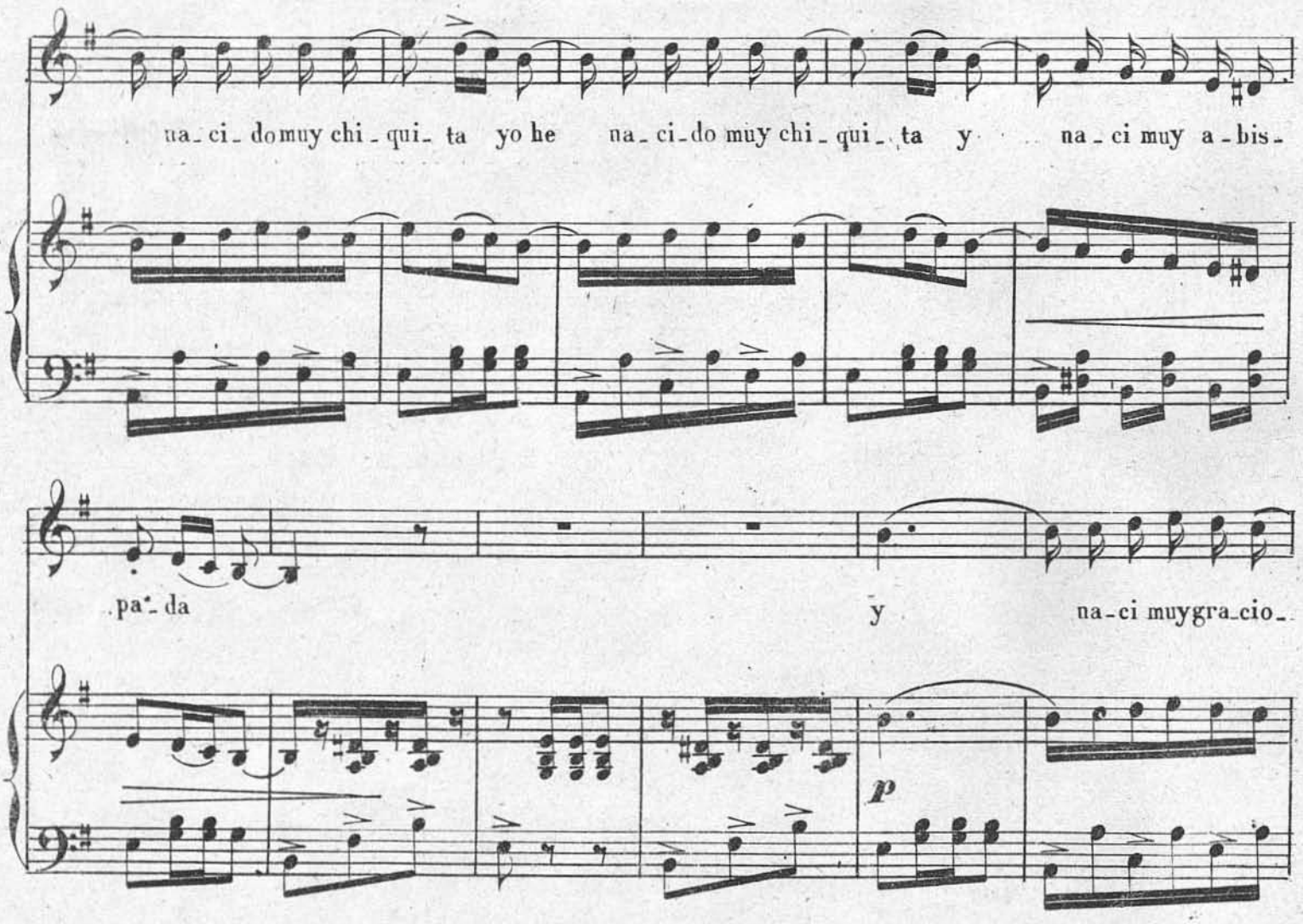
MUSICA DEL MTRO **M.F. CABALLERO.**

Propiedad.

Pr. 6 Pts.

Nº 3. (B.) "CANCION ANDALUZA."





ZOZAYA, Editor. Z 5598 Z *Carª de Sn Jeronimo* **34. MADRID.**

©Biblioteca Nacional de España

_si_ta y na_ci muy gra_cio_si_ta y na_ci muy des_gra_cia_da.

dol.

No sé ni don_de he na_ci_do si en u_na ó si en

o_tra o_ri_lla Se_vi_lla di_ce_que en Tria_na

Tria_na di_ce que en Se_vi_lla. No ten_go pa_re, no ten_

ZOZAYA, Editor. Z 3598 Z Carª de Sº Jeronimo 34. MADRID.

©Biblioteca Nacional de España

.- go ma_re ni quien me quie_ra ni quien me am - pa_re

¡Ay de mi! ¡ay de mi! que desgra_cia_da. na_

_ci has_ta que te co - no - ci ¡Ay de mi! ¡ay de mi!

ah_____ a_____ y de_ mi, a_____ y de

ZOZAYA, Editor. Z 3598 Z Car.a de S.n Jeronimo 34. MADRID.

©Biblioteca Nacional de España

mi. En tus o - jos mi o - jos se mi - ran

CORO.

p

Mi - - ra - - - - los. Co-mo le mi - - ra la

p

y mi pe - cho y el tu - yo sus - pi - rar

ti - ple. Que bri - - - - bon. Co-mo la mi - ra el te -

f

f

No le di - gas á na - die el por qué, no le di - gas á na - die el por

f

- nor, y es ver, y es de ver, y es de ver que al mi - rar se sus - pi - ran tam -

f

ZOZAYA, Editor. Z 3598 Z Car.ª de S.t Jerónimo 34. MADRID.

©Biblioteca Nacional de España

que aunque algu_no lo quie_ra sa - ber

dol.

p El puen_te

bien, ya pre_sú_me cualquie ra el por qué. Mi_ra_los, mi_ra - - los.

pp

pp

tie_ne seis o - jos

yo ten_go dos so_là_men - te

Mi_ra_los, mi_ra_los

que tru_

ye_chan mis o_jos mas a - gua

que los o_

_.au, que tru_au

que bri_bon, que bri_bon

ZOZAYA, Editor. Z 3598 Z Carª de Sª Jerónimo 34. MADRID.

©Biblioteca Nacional de España

-ji-tos del puen-te

f ah!

Que tru-han

Ay

que tru---

sf

pp ah!

La Al-ham-bra

-han, que bri-bon

Ay

que bri---bon

pp

pp un

pa-ra be-lle-za, Se-vi-lla pa-ra ji-pi-os, pa-ra mi-rar con tris-

(boca cerrada)

poco menos.

ZOZAYA, Editor. Z 3598 Z Carª de Sᵗ Jerónimo 34. MADRID.

©Biblioteca Nacional de España

te - za ya mor los o - ji - tos mi - - os. Que desgra - cia - da na - ci has_ta que

te co - no - ci.

Que desgra - cia - da na - ció has_ta que la co - no - -

¡Ay de mi! ¡ay de mi! Que desgra cia. da na

-cié. Ay de mi! ay de mi! Que desgra-cia -. da na -

ZOZAYA, Edit.ª. Z 3598 Z Carª de Sª Jerónimo 34. MADRID.

©Biblioteca Nacional de España

-ci, que des-gra-cia-da na-ci has-ta que le co-no-

-ció, que des-gra-cia-da na-ció has-ta que le co-no-

cres.

f

-ci. Ah! ¡Ay de

-ció. ¡Ay de

mi!

mi!

©Biblioteca Nacional de España

EL DUO DE LA AFRICANA.

ZARZUELA EN UN ACTO.

Letra de **M. ECHEGARAY.** MUSICA DEL MTRO: **M. F. CABALLERO.**

Propiedad. *Pr. 3 Pts.*

Nº 4. (A)

Allegrò.

8ª

PIANO.

f

BIBLIOTECA NACIONAL

Andante sostenuto.

p

f

rall.

p

GIUSSEPINI.

dol: con terneza.

Oh! Se - li - - - ka io t'a - - - -

ZOZAYA, Editor. Z 3599- Z Carª de Sn Jeronimo 34 MADRID.

©Biblioteca Nacional de España

LA ANTONELLI.

GIUSS:

Ah non lo dir! ha non lo dir!

_do_ _ _ _ro mio ben. do t'a_

(*Da un abrazo á La Antonelli*)

_do_ _ _ _ro mio ben.

Querubini = Un momento.

(*siguen hablando.*)

GIUSS:

Oh! Se_li_ _ _

_ka io t'a_ _ _do_ _ro mio

ZOZAYA, Editor. Z 3599 Z Car.ª de S.n Jerónimo 34 MADRID.

©Biblioteca Nacional de España

LA ANT:

GIUSS:

Ah, non lo dir! ah non lo dir!

ben. Io t'a - do - - ro mio

(*La abraza otra vez.*)

All.to molto mod.to

Querubini = Ma per Dio non cosi.

ben.

(*Siguen hablando.*)

afretando.

©Biblioteca Nacional de España

Allegreto.

GIUSS:

p

La don_na é mo_bi_le cual piu_ma al ven_to

mu_ta d'ac_cen_to é di_pen_sie_ro.

Allegro.

(1)

p

(1) El compas siguiente se suprime en la representacion y cuando se toca todo el numero seguido.

ZOZAYA, Editor. Z 3599 -Z Carª de Sª Jerónimo 34 MADRID.

©Biblioteca Nacional de España

EL DUO DE LA AFRICANA.

ZARZUELA EN UN ACTO.

Letra de **M. ECHEGARAY.** MÚSICA DEL MTRO: **M. F. CABALLERO.**

Propiedad. *Pr. 6 Pts.*

Nº 4. (B) "CORO." DE LA MURMURACION.

Allegro.

PIANO.

(1) *p* *cres.*

BIBLIOTECA NACIONAL

CORO. ELLAS.

Se mar - cha fu - rio - so y de - ses - pe -

ELLOS.

- ra - do porque el te - no - ri - no se le - ha pro - pa - sa - do. Y el o - tro can -

36

(1) Este primer compas se suprime cuando el nº anterior, 4 A, se toca enlazando con este.

ZOZAYA, Editor. Z 3600 Z 34. Carª de Sª Jeronimo 34. MADRID.

©Biblioteca Nacional de España

tan - do se mar - cha di - cien - do lo que es es - ta bre - va ya se es_tá ca -

ELLAS. (con intencion.)

pp

...yen - do. Si el po - bre su - pie_ra.

ELLOS.

pp

Que sa - bes a - ca_ba.

ELLAS.

Si al gu - no nos

ELLOS.

o - ye. Se fue - ron de_a - qui.

p

Que sa - bes tu? que sa - bes

ELLAS.

pp

. di? Pro_me - tes ca - llar_ lo?

ELLOS.

pp

No du - des de mi.

p

No tar - des

ZOZAYA, Editor Z 3600 Z 34. Carª de Sn Jeronimo 34. MADRID.

©Biblioteca Nacional de España

ELLAS.

pp

no, em pie - za ya. Pues ven a - qui, ven pues a - - -

Allegro moderato.

- qui.

mf *f* *p*

(*con exäjerada intencion y mucha malicia.*)

pp

Se a - se - gu - ra que la ti - ple y el te - nor en el Faus - to se mi -

(*suñamente piano, muy clara la letra y con gran misterio.*)

pp

ppp

- ra - ban con - pa - sion y que en Ca - diz y en Va - len - cia y en Pa - ler - mo y en Flo -

ppp

ZOZAYA, Editor. Z 3600 Z 34, Carª de Sª Jeronimo 34. MADRID.

©Biblioteca Nacional de España

ELLOS.

ELLAS.

-ren-cia to-do el mun-do lo no - tó. *pp* To-do el mun-do lo no - tó. *pp* Que en el Faus-to se en-cu-

pp

-sias-man sin que-rer yun es - can - da - lo u-na no -che pue-de ha-ber,

pues a - ler - ta ya el ma - ri - do; y de ce-los en-cen-di-do di-vi-dir-le quie-re á

ppp

el. Jun-to al cuar-to de la ti-ple la o-tra no-che oi de - cir: Si-len-cio! Pru-

ppp

sf

©Biblioteca Nacional de España

-den-cia! A-par-ta de a-qui!" Yo-tra voz que no es la de e-lla con-tes-ta-ba con pa-sion: "Es-cu-cha, bien

ppp *sf*

ELLOS. ELLAS. ELLOS. ELLAS.

mi-o, a-tien-de por Dios! Se-rá ver-dad? Si que lo es. Cuento se-rá. Yo lo es-cu-

cres.

ELLOS. ELLAS. ELLOS. ELLAS.

-ché. Cuento se-rá. Yo lo escu-ché. Cuento se-rá. Yo lo es-cu-ché. Tam-bien o- -i

ppp

rall: *á tempo.*

cresc. *ppp*

ELLOS. ELLAS.

aunque esta-ba muy vio- len-ta. Ha-bla ¡Di-lo! ¡Cuen-ta! A -lli lo oi

8ª

ppp

ZOZAYA, Editor. Z 3600 Z 34. Carª de Sn Jeronimo 34. MADRID.

©Biblioteca Nacional de España

ELLOS. ELLAS.

pp

y pen_sé mo_rir de ri_sa. Sigue! Pronto! Aprisa! sss! pues lo que oi to_das jun_tas lo es_cu_

8ª

ppp

ELLOS. ELLAS.

ppp

_cha_mos. Da_le! Bue_no! Va_mos! sss! pues lo que oi no lo pue_do yo de_ _cir Ay

ELLOS.

ja! ja! ja! ja!

8ª

pp

Que_ _ ru_ _ bi_ ni es_ _ to va ma_ lo, no es

pp

ja! ja! ja! ja! Ay que ru_bi_ ni es_to va ma_ lo ja! ja! ja! ja!

ZOZAYA, Editor. Z 3600 Z 34. Cam.ª de S.n Jeronimo 34. MADRID.

©Biblioteca Nacional de España

(*Figura que les hablan al oido*)

ça - - pas de es-ta! po - - bre em - - pre - - sa-rio! se - rá al fi - nal.....

ppp

ja! ja! ja! ja! no es-ca-pas de es-ta! pobre empresa-rio!

cres

ELLOS. TODOS. ELLOS. ELLAS.

pp

. Oh!..... lo que-pue-de su-ce - der-te no lo quie-ro ni pen-sar. ja! ja! ja! ja! Por Dios! ca-

(*Conforme van oyendo van haciendo un movimiento de asombro.*)

pp p pp sf pp

ELLOS. ELLAS. ELLOS. ELLAS. pp

-llad!. ja! ja! ja! ja! Chi-to! Chi-to! chi-to! Por Dios! Chisss! No se va-yan á en-te-

8ª

TODOS.

-rar. Lo que a-qui va á pa - sar no lo quie-ro pen-sar, lo que aqui va á pa-

rall: un poco.

p

ZOZAYA, Editor. Z 3600 Z 34. Car.ª de Sn Jeronimo 34. MADRID.

©Biblioteca Nacional de España

- sar no lo quie - ro pen-sar, loque aqui va á pa-sar no lo quie - ro pen-sar.

8ª

pp

ELLOS. ELLAS. TODOS.

Chi-to! chi-to! Chi-to! s! s!

8ª

rall: un poco.

pp ppp

Allegro.

ff *afretando.*

Nº 4. (C) "MUTACION."

Allegro mosso.

f

ZOZAYA, Editor. Z 3600 Z 34. Carª de Sn Jeronimo 34. MADRID.

©Biblioteca Nacional de España

EL DUO DE LA AFRICANA.

ZARZUELA EN UN ACTO.

Letra de **M. ECHEGARAY.** MÚSICA DEL MTRO: **M. F. CABALLERO.**

Propiedad. *Pr. 7'50 Pts.*

Nº 5. "DUETTO."

Allegro molto moderato.

QUERUBINI.

dol.

Ca - sa mia

BIBLIOTECA NACIONAL

PIANO.

p

fi - glia. Eu na bam bi na in - te - re - san - te gra - cio - sa é

p

fi - na. Non gas - ta nien te; tu bien lo sa pi e vá ves

ZOZAYA, *Editor.* Z 3601 Z *Carª de Sª Jeronimo 34 MADRID.*

©Biblioteca Nacional de España

Poco più.

ti ta con cua - tro tra - - - pi. Non pro-ba a pe na gli - ma - ca -

pp

- rro - ni per-che el la vi ve de la i - lu - - sio - ni. Sem-pre ha con

mi - - go buo - na con - tra - - ta. In - fi - ne é buo - na, be - lla é ba -

GIUSS.

- ra - ta, be - lla, be - lla be - lla é ba - ra - ta. Be - lla, be - - lla. Yo no he na - -

p

ZOZAYA, Editor. Z 3601 Z Carª de Sª Jeronimo 34 MADRID.

©Biblioteca Nacional de España

-ci-do pa-ra ca-sa-do por que es toy siem-pre muy de-li-

-ca-do. A do-ro el ar-te can-tar me al ha-ga y el ma-tri-

Muy poco piú.

-mo-nio la voz a--pa--ga y en tre ca-ri-cias ya-si dui-

pp

da-des se pier-den to-das las fa-cul--ta-des. A-mo la es-

ZOZAYA, Editor. Z 3601 Z Carª de Sª Jeronimo 34 MADRID.

©Biblioteca Nacional de España

_ce_ _ _na ye_se esmi pues_ _tc. Yo quie_ro siem_pre vi_vir ho_

_nes_to, yo_quie_ _ro siem_pre vi_vir ho_nes_to, vi_vir ho_

afret.

cres:

Allegro.

QUER:

nes _ to. (¡Ah frip_po_ne! ¡Non ha for_ se

rall: un poco.

p

per ca_sar_si ques_to tio. ¡Ah ca_na_glia ma_le_

ZOZAYA, Editor. Z 3601ª Z Carª de Sª Jerónimo 34 MADRID.

©Biblioteca Nacional de España

GUISS:

-det - to! Egli-a for-sa per un li - o.) (Ah que lar-go, que en.-

-qui - - to! ¿qui-en lo habia de pen - sar?

QUER:

¡Ah, frip-po-ne! Non ha for - - se per ca-sar-si ques-to

con la ni-ña in-per - ti - nen - te me que-ria em-pa-re -

tio Ah ca - na-glia ma le det - - -

ZOZAYA, Editor. Z 3601 Z Car.ª de S.n Jeronimo 34 MADRID.

©Biblioteca Nacional de España

Molto moderato.

jar, con la ni-ña im-per-ti - nen-te me que-ria em-pa - re- - -jar.

to, Ah ca-na-glia ma-le - det-to! Non ha for-se per ca- - -sar. No!

cres:

f

QUER:

dol.

GIUSS:

Non ho det-to nien-te. (So-mos dos tu- nán-tes.) Tan a-mi-ci

rall: *á tempo.* *rall:* *á tempo.* *rall:*

p col canto. *á tempo.* col canto. *á tempo.* col canto.

GIUSS: QUER:

so-mos. Co-mo fi-mos an-tes. Per tu bien lo di-co

á tempo. *rall:* *á tempo.* *rall:* *á tempo.*

á tempo. col canto. *á tempo.* col canto. *á tempo.*

ZOZAYA, Editor. Z 3601 Z Carª de Sº Jerónimo 34 MADRID.

©Biblioteca Nacional de España

GIUSS: Poco piú. QUER: GIUSS:

Por mi bien es cla - ro. Gius - se - pi - ni a - mi - co! Que - ru - bi - ni

rall: *á tempo.*

col canto. *á tempo.*

QUER: GIUSS: LOS DOS.

ca - ro! Por tu bien lo di - co! Por mi bien es cla - ro. Que - ru - bi - ni

Giu - se - pi - ni a -

afret. *rall:*

cres:

Allegro. QUER:

ca - - - ro!
- mi - - - co!

p Ah non quie - re la mia fi - glia, é mia don - na yo lo

p

LOS DOS.

p Si es An - to - nia la que quie - ro y si

sé. Iu lu - ga - re de ca - sar - ti que me ca - se io per -

pp

ZOZAYA, Editor. Z 3601 Z Car.ª de S.t Jeronimo 34 MADRID.

©Biblioteca Nacional de España

no me des - pre - ció; si con e - - Hase ha ca -
té In lu ga re di ca sar ti

- sa - do ¿pa - - ra - - - que ca - sar - - me
in lu ga ri di ca sar ti que me ca se io per

yo? Si es An - - - to - - - nia la que
te. Ah frip po ne. Non ha for sa per ca sar si ques to

crès:

quie - - - ro y si no me des - - pre - -
tio; ah ca na gli a ma le det to! Egli a for se per un

ZOZAYA, Editor. Z 3601 Z Car.ª de S.n Jeronimo 34 MADRID.

©Biblioteca Nacional de España

cio; si con e - lla se ha ca - sa - do ¿pa - ra que ca - sar - me
li - o Ah! non quie - re la mia fi - glia; é mia don - na io lo

cres.

Molto moderato.

dol. QUER:

GIUSS:

yo?
so!

Non ho det to nien te.

(So - mos dos tu -

rall.

á tempo.

f

p col canto.

á tempo.

col canto.

- nan - tes.)

QUER:

Tan a - mi - ci so - mos.

GIUSS:

Co - mo fui - mos an - tes.

á tempo.

rall.

á tempo.

rall:

á tempo.

á tempo.

col canto.

á tempo.

col canto.

á tempo.

QUER:

GIUSS:

Poco piú.

QUER:

GUISS:

Per tu bien lo di - co.

Por mi bien es cla - ro. Giusse - pi - ni a - mi - co! Que - ru - bi - ni

rall:

á tempo.

rall:

á tempo.

col canto.

á tempo.

col canto

á tempo.

ZOZAYA, Editor. Z 3601 Z Carª de Sº Jeronimo 34 MADRID.

©Biblioteca Nacional de España

QUER: GIUSS: LOS DOS.

ca_ro! Per tu bien lo di_co! Por mi bien es cla_ro. Que_ru_bi_ni a_mi_co, Que_ru_bi_ni
Giu_se_pi_ni a_mi_co, Giu_se_pi_ni.

afret.

ca_ro, Que_ru_bi_ni ca_ro.
ca_ro, Giu_se_pi_ni ca_ro.

GIUSS: (No me la das.)

QUER: (Mor_to se_

rall:

pp

GIUSS: _ras.) (Sie_res tu pi_ca_ro yo lo soy mas.)

QUER: Ti am_ma_rra_ré.)

GIUSS: (Te la da_

QUER: _ré:)

GIUSS: (Sempre en ri_di_co_lo so_no per te.)

QUER: (Po_bre de ti.) Po_bre de

ZOZAYA, Editor. Z 3601 Z Carª de Sⁿ Jerónimo 34 MADRID.

©Biblioteca Nacional de España

GIUSS:

ti.) (E_res muy can_di_do tu jun_to á mi.)

LOS DOS.

(Que mas_ca_ron que feo es_
(Il tra_di_tor la pa_gue_

_tá, que mas_ca_ron que feo es_ta)
_rá, il tra_di_tor la pa_gue_rá, la pa_gue_rá)

Siem_pre her_

cres:

dol.

p

_ma_nos (I_no_cente)
Sem_pre a_mi_ci (Sei un vil)

Siem_preu_mi_dos (Po_bre_ci_to)
Sem_pre a_

_si (Mor_to se_rás)

(No me la dás)
(Sie_res tu pi_ca_ro yo lo soy

sie_res tu pi_ca_ro yo lo soy

ZOZAYA, Editor. Z 3601 Z Carª de Sª Jeronimo 34 MADRID.

©Biblioteca Nacional de España

más)
más po bre de. ti)

Po bre de ti, e - res muy cán - di - do, e - res muy
E - res muy can - di - do, e - res muy

can - di - do. e - res muy can - di - do, tu pa - ra mi
can - di - do, e - res muy can - di - do, tu pa - ra mi

QUER: GIUSS: QUER: GIUSS:

(*hablado*)

Caro a - migo. Siempre a -
Mio diletto. Sempre uniti

cres

pp col canto.

LOS DOS.

(Ah, bendi - to Que - ru - bin)
si. (Ah ca - na - gliama - lan - drin) Ah! Sem - pre a - si!

(*Abrazandose*)

á tempo. *rall.* *f*

ZOZAYA, Editor. Z 3601 Z Carª de Sº Jeronimo 34 MADRID.

©Biblioteca Nacional de España

EL DUO DE LA AFRICANA.

ZARZUELA EN UN ACTO.

Letra de M. ECHEGARAY.

MÚSICA DEL MTRO: **M. F. CABALLERO.**

Propiedad.

Pr. 4 Pts.

Nº 6. (A.) "DUO"

Allegro molto moderato.

LA ANTONELLI.

Compren - de lo

PIANO.

p

gra - ve de mi si - tua - cion

yescú - cha - me

Vas - coyten compa - sion

dol.

Tranqui - la he vi -

p

BIBLIOTECA NACIONAL

ZOZAYA, Editor.

Z 3602 Z

Carª de Sn Jeronimo 34. MADRID.

©Biblioteca Nacional de España

vi - do y hon - ra - da y di - cho - sa, mas ¡ay! que hasve - ni - do y es - toy. muy ner -

-vio - sa. Es toy trastor - na - da, per - di la cha - ve - ta, Pe - pi - to te lla - mo can - tan - do el Pro -

- fe - ta. Már - cha - te ya, mar - cha - te ya. Ma - má te llo - ra; ve con má -

- má. Ma - má te llo - ra; ve con ma - - má.

Andante mosso.

p

57

ZOZAYA, Editor. Z 3602 Z Car.ª de S.n Jerónimo 34. MADRID.

©Biblioteca Nacional de España

GIUSSEPINI.

pp

A - fri_ca - na gi - ta - na na_ci - da . muy

pp

p

cer - ca delpuen_te de Tria - na, ¿porque te vi yo y porque tu mi_

_ra - da que amo - res de_cia - a cla_va_da en la mi - a, porquemé en - ga -

LA ANTONELLI.

_ño? ¡Ay ba_tur_ro fo - go - so na_ci_do muy cer - ca del E_hro fa -

ZOZAYA, Editor.

Z 3602 Z

Carª de Sª Jeronimo 34. MADRID.

©Biblioteca Nacional de España

mo - so, ¿porqué te vi yo y porqué tu ca - ri - ño de no-che y de

di - a conlo-ca o - sa - di - a, porque me si-guió? A - fri-ca - na gi -

GIUSSEPINI.

cres.

- ta - na na-ci - da muy cer - ca del puen-te de Tria - na, si yo te se -

pp

- gui, es que al ver - te la muer - te te-mien-do no ver - te muy hon-do, y muy

ZOZAYA, *Editor.* Z 3602 Z *Carr.ª de S.n Jeronimo 34. MADRID.*

©Biblioteca Nacional de España

LA ANTONELLI.

den_tro del al_ma sen_ti. ¡Ay! ba_tur_ro fo_go_so na_ci_do muy

8ª

cer_ca del E_bro fa_mo_so no si_gas ya mas y no pier_das el

tiem_po con mi_go al_ma mi_a que al fin al gun di_ _ _a ¡ay! te ar_re_pen_ti_ _

GIUSSEPINI.

_ras No de_bo es_cu_char_te, no insis_tas por Dios. Tu pue_blo te lla_ma. Nos lla_ma á los

ZOZAYA, Editor. Z 3602 Z Car.ª de S.n Jeronimo 34. MADRID.

©Biblioteca Nacional de España

LA ANTONELLI.

dos. Llo-ran-do que par-tas te-pi-do es-ta vez.

GIUSSEPINI.

Si quie-res que

p

Allegro.

LA ANTONELLI.

par-ta con-ti-go ha de ser. ¿Hu-ir yo con ti-go? No sue-ñes a-

GIUSSEPINI.

-si. Ve-ras que di-cho-sos se-re-mos a-lli.

LA ANTONELLI.

¡No sue-ñes a-

GIUSSEPINI.

-si! ¡No sue-ñes a-si! Ve-ras que di-cho-sos se-re-mos a- -lli.

Allegro tiempo de Jota.

(1)

f *f* *roll.*

(1) Los catorce compases que siguen en el Nº 6.(B.) se suprime en la representacion y cuando se toca todó el duo seguido.

ZOZAYA, Editor. Z 3602 Z Carª de Sª Jeronimo 34. MADRID.

©Biblioteca Nacional de España

EL DUO DE LA AFRICANA.

ZARZUELA EN UN ACTO.

Letra de **M. ECHEGARAY.** MÚSICA DEL MTRO: **M. F. CABALLERO.**

Propiedad. *Pr.* 6 *Pts.*

Nº 6. (B) "JOTA." (1)

Allegro tiempo de Jota.

PIANO.

BIBLIOTECA NACIONAL

3

3

dol. **GIUSSEPINI.**

mf

dol.

No can_tes mas la A _ fri _ ca _ _ na Ven _ te con _ mi _ go á A _ ra _

rall. *á tempo.* *p*

62 (1) Los catorce primeros compases se suprimen en la representacion y cuando se toca todo el duo seguido.

ZOZAYA, Editor. Z 5693 Z *Carª de Sº Jerónimo 34 MADRID.*

©Biblioteca Nacional de España

dol.

p

- gon ya - lli la Jo - ta que es glo - - ria

pp

rall.

dol.

nos can - ta - re - mos los dos Ven - te con - mi - go y no

cres.

rall.

á tempo.

te - - mas es - tos lu - ga - res de - jar

á tempo.

que lo que a - qui espri - ma don - - na rei - na en mi ca - sa. se -

p

ZOZAYA, Editor. Z 5603 Z Car.ª de Sº Jerónimo 34 MADRID.

©Biblioteca Nacional de España

LA ANTONELLI.

p

rá. Ay que co-sas di-ces yo estoymuyner-vio-sa de-ja-me tran-qui-la ca-lla-te esas

pp

co-sas. Ten por Dios pru-den-cia, cesa en tu por-fi-a por que si te o-ye-ren bue-na se arma-

p

-ria. E-sas i-lu-sio-nes no has de rea-li-zar, bas-ta ya Pe-pi-to, de-ja de so-

pp

-ñar bas-ta ya Pe-pi-to, de-ja de so-ñar

rall.

f

Aun-que te quie-ro y me

Por que te quie-ro y me

f

rall.

ff rall.

ZOZAYA, Editor. Z 3605 Z Car.ª de S.n Jerónimo 34 MADRID.

©Biblioteca Nacional de España

á tempo.

quie - res ven_te y no du_des ya mas

ad libitum, este renglon ó el de arriba 8ª

á tempo. *p* *pp*

pp

ve- te con Dios al - ma mi - a que al gu na
ven- te por vi - da

pp

vez vol - ve rás

Am
Por que te quie_ro y me quie - rès

ad libitum.

rall. *ff* *rall. mas.* *á tempo.*

Ah, por

ve- ven_te y no du_des ya mas. En_to_nan_do co_plas con el gui_tar-

pp *pp*

©Biblioteca Nacional de España

Dios! ve - - - te ya! ve - - te

ri-llo te di-ré ji - ta-na, te di-ré bien-mio, te di-ré mi glo-ria, te di-ré lu -

cres. *rall.*

ve - - - te ya! Ya no.

-ce-ro, te di-ré mi en-can-to, te di-ré mi cie-lo, can-ta-ré á tu bo-ca can-ta-ré á tus

du - - - des mas.

ma-nos can-ta-ré á tus o-jos can-ta-ré á tu gar-bo ¡Ay, An-to-nia mi-a! ¡ay mi so-lo a -

rall. *pp*

pp

ve - - - te *ff* ca - lla por Dios que me

-mor! si me quie-res di-lo por fa - vor.

con 8ª

a tempo.

ff *tutta forza brillantissimo.*

LOZAYA, Editor. Z 3603 Z Car.ª de S.n Jerónimo 34 MADRID.

©Biblioteca Nacional de España

ma - tas ten ya de mi con - pa - sion

p

Ay pren da que - ri - da, de mi co - ra - zon e - res tu mi

ve te por fin de mi la - do ó se - ras mi

vi - da e - res mi i - lu - sion e - res mi i lu - sion e - res mi i lu -

per - di - cion ve - te tran - qui - lo y no

- sion ¡Ay gi - ta - na mi - a de mi co - ra - zon

ZOZAYA, Editor. Z 3603 Z Car.ª de S.t Jeronimo 34 MADRID.

©Biblioteca Nacional de España

sien_tas es_tos lu_ga_res de_jar

E_res al_ma mi_a de mi co_ra_zón to_da mi a_le_

aun_que sin Var_co Se_li_ _ka mue_ra de_so_

_gri_a to_da mi i_lu_sion to_da mi i_lu_sion ven_te vi_da

_la_da de tan_to pe_nar ve_te! ve_te!

mi_a no me ha_gas pe_nar

8ª

ff

ZOZAYA, Editor. Z 3603 Z Carª de Sn Jerónimo 34 MADRID.

©Biblioteca Nacional de España

ve - te ya! ve - te! ve - te! ve - te ya! Ay que fa - ti -
ven - te ya! ven - te ya! En to-nan-do

pp

8ª

pp

-gui-tas sien-to yo en mi pe-cho vien-do que es pre - ci - sa la se - pa - ra - cion, pues aunque le
co-plas con el gui-tar - ri - llo te di-ré mi en-can-to, te di - ré mi a - mor, te di-ré mi

pp

rall.

di - go que se mar-che al pun - to él so-lo es el due-ño de mi co - ra - zon
glo-ria te di - ré mi cie - lo; Ay Se-li - ka mi - a de mi co - ra - zon

de mi co ra zon.
de mi co-ra - zon.

8ª

tr

ff

69

S. Santamaria.

Z 3603 Z

©Biblioteca Nacional de España

EL DUO DE LA AFRICANA.

ZARZUELA EN UN ACTO.

Letra de **M. ECHEGARAY.** MÚSICA DEL MTRO: **M. F. CABALLERO.**

Propiedad. *Pr. 3 Pts.*

Nº 7. "DUO Y ESCENA." DEL TEATRO.

Allegro.

8ª

PIANO.

f

BIBLIOTECA NACIONAL

And.te sostenuto.

p

rall.

p

GIUSS:

dol con terneza.

Oh! Se-li - - ka io t'a - - do - - - ro mio

©Biblioteca Nacional de España

LA ANT: GIUSS:

Ah non lo dir! ha, non lo dir!

ben. Io t'a - do - - - - - -

LA ANT: GIUSS:

Io me sen_to mo_rir. Iu_nan_zi al mi - - o col al tuo

_ro.

QUER: Ma non si abrac cia cosi! ¡Piu forte an

Di - - o sci mia ¡ah!

cora! ¡Lo mato! (*Sigue hablando.*)

Allegro.

pp

ZOZAYA, Editor. Z 3604 Z Car.ª de S.t Jeronimo 34 MADRID.

©Biblioteca Nacional de España

Andante.

f

GIUSS:
dol:con terneza.

Oh! Se_li - _ ka io t'a - _

p

©Biblioteca Nacional de España

LA ANT: Ah non lo dir! ha, non lo dir!

GIUSS:

-do- -ro mio ben. Io t'a-

All.º no mucho.

(*Siguen hablando.*)

-do ¡Mi madre!

Dª Serafina: Hijo mio!

ARRIBA EL TELON.

Enlaza con el nº 8.

©Biblioteca Nacional de España

EL DUO DE LA AFRICANA.

ZARZUELA EN UN ACTO.

Letra de M. ECHEGARAY.

MÚSICA DEL MTRO: M. F. CABALLERO.

Propiedad.

Pr. 3 Pts.

Nº 8. "FINAL."

Allegro.

PIANO.

pp

BIBLIOTECA NACIONAL

All.º grazioso.

CORO.

TIPLES.

TENORES Y BAJOS.

2as 1as

Sie pe leg-ge-ra

Sie pe ce- -

Sie pe ce- -

tr

ZOZAYA, Editor. Z 3605 Z Carª de Sn Jerónimo 34 MADRID.

©Biblioteca Nacional de España

ce_la l'ar_do_re d'e_ _ _ter_no d'e_ _ter_ _no a_ _

la l'ar dor, ah si d'e ter_no d'e _ ter_ _ no a

la l'ar_ _dor d'e_ _ _ter_ _ no a_

_mor Sie pe d'a_mor ce_la l'ar_dor che li con su main si bel

mor Sie pe d'a _ _mor ce_ _ _la l'ar.

mor che li con

ZOZAYA, Editor. Z 3605 Z Carª de Sn Jeronimo 34 MADRID.

©Biblioteca Nacional de España

All.º maestoso

di sie pe d'a mor ce la l'ar dor che li con su main si bel di
dor che li con su ma in si bel di

su ma in si bel di

Allegro.

con 8.ª

ZOZAYA, Editor.

BIBLIOTECA NACIONAL

Z 3605 Z

Carª de Sª Jeronimo 34 MADRID

©Biblioteca Nacional de España